

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 202

Volume 36

12 August 1993

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2252/93 of 11 August 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2253/93 of 11 August 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2254/93 of 28 July 1993 amending Regulation (EEC) No 3418/88 fixing the free-at-frontier reference prices applicable to imports of certain wine products with effect from 1 September 1988	5
Commission Regulation (EEC) No 2255/93 of 11 August 1993 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	24
Commission Regulation (EEC) No 2256/93 of 11 August 1993 fixing the maximum export refund for white sugar for the 11th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1144/93	26
Commission Regulation (EEC) No 2257/93 of 11 August 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	27
Commission Regulation (EEC) No 2258/93 of 11 August 1993 fixing the import levy on molasses	29
Commission Regulation (EEC) No 2259/93 of 11 August 1993 amending Regulation (EEC) No 1586/93 introducing a countervailing charge on apples originating in Argentina	30

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

93/436/EEC:

- * **Commission Decision of 30 June 1993 laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Chile 31**

93/437/EEC:

- * **Commission Decision of 30 June 1993 laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Argentina 42**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2252/93**of 11 August 1993****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1680/93⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 10

August 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1680/93 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1993 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries ^(*)
0709 90 60	129,45 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	129,45 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	152,44 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	128,28
1001 90 99	128,28 ⁽⁹⁾
1002 00 00	135,60 ⁽⁶⁾
1003 00 10	126,09
1003 00 20	126,09
1003 00 80	126,09 ⁽⁹⁾
1004 00 00	78,25
1005 10 90	129,45 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	129,45 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	137,14 ⁽⁴⁾
1008 10 00	28,73 ⁽⁹⁾
1008 20 00	80,33 ⁽⁹⁾
1008 30 00	32,64 ⁽³⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	32,64
1101 00 00	206,34 ⁽⁹⁾
1102 10 00	218,49
1103 11 30	241,50
1103 11 50	241,50
1103 11 90	233,31
1107 10 11	239,22
1107 10 19	181,49
1107 10 91	235,32
1107 10 99	178,58
1107 20 00	206,32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2253/93**of 11 August 1993****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1681/93⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 10

August 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1993 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
0709 90 60	0	0	2,05	0
0712 90 19	0	0	2,05	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	1,61	0	0
1001 90 99	0	1,61	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	2,05	0
1005 90 00	0	0	2,05	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	2,21	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 30	0	0	0	0
1103 11 50	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
1107 10 11	0	2,87	0	0	0
1107 10 19	0	2,14	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2254/93**of 28 July 1993****amending Regulation (EEC) No 3418/88 fixing the free-at-frontier reference prices applicable to imports of certain wine products with effect from 1 September 1988**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1566/93 ⁽²⁾, and in particular Article 54 (8) thereof,

Whereas the free-at-frontier reference prices applicable to imports of certain wine products were set by Commission Regulation (EEC) No 3418/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3696/92 ⁽⁴⁾;

Whereas the reference prices for the 1993/94 wine year were set by Commission Regulation (EEC) No 2025/93 ⁽⁵⁾; whereas the free-at-frontier reference prices should be adapted accordingly with effect from 1 September 1993;

Whereas a check has revealed errors in the Annex to Regulation (EEC) No 3418/88; whereas, therefore, the Regulation in question should be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3418/88 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 July 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 301, 4. 11. 1988, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1992, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 27. 7. 1993, p. 17.

ANNEX

TABLE 20-09

Reference prices for grape juice (including grape must) from 1 September 1993

THE FREE-AT-FRONTIER REFERENCE PRICES ARE CALCULATED BY DEDUCTING THE DUTY APPLICABLE TO THE THIRD COUNTRY CONCERNED FROM THE REFERENCE PRICE SHOWN IN THE TABLE

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2009 60 11	9001	— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
2009 60 11	9002	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
2009 60 11	9003	— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
2009 60 11	9004	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
2009 60 11	9005	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
2009 60 11	9006	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
2009 60 11	9007	— — — Other :					
		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
2009 60 11	9008	— — — Other :					
		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
2009 60 11	9009	— — — Other :					
		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
2009 60 11	9010	— — — Other :					
		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2009 60 51 (cont'd)	9011	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
2009 60 59	9012	— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9013	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9014	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9015	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9016	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9019	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9020	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9023	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9024	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9025	— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9026	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93

TABLE 22-02

Reference prices for wine from 1 September 1993

THE FREE-AT-FRONTIER REFERENCE PRICES ARE CALCULATED BY DEDUCTING THE DUTY APPLICABLE TO THE THIRD COUNTRY CONCERNED FROM THE REFERENCE PRICE SHOWN IN THE TABLE

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 21 25	9100	— Wine imported under the name Riesling or Sylvaner	(1)	K: 106,40	K: 100,14	K: 87,61	129,36
		— Other wine, of an actual alcoholic strength:					
	9101	— Less than 9 % vol					
	9102	— 9 % vol or more but not exceeding 9,5 % vol		K: 57,58	K: 51,32	K: 38,79	80,54
	9103	— Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol		K: 58,66	K: 52,39	K: 39,87	81,62
	9104	— Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol		K: 60,81	K: 54,55	K: 42,02	83,77
	9105	— Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol		K: 62,97	K: 56,70	K: 44,18	85,93
	9106	— Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol		K: 65,12	K: 58,86	K: 46,33	88,08
	9107	— Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol		K: 67,28	K: 61,01	K: 48,49	90,24
	9108	— Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol		K: 69,43	K: 63,17	K: 50,64	92,39
2204 21 29	9109	— Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol		K: 71,59	K: 65,32	K: 52,80	94,55
		— Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, as defined in additional note 4 (a) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength of:		K: 73,74	K: 67,48	K: 54,95	96,70
		— 12 % vol or more but not exceeding 13 % vol:					
		— — — Of a potential alcoholic strength:					
		— — — 8,5 % vol or more but not exceeding 9 % vol		58,23	58,23	58,23	58,23
	9110	— — — Exceeding 9 % vol but not exceeding 10 % vol		60,28	60,28	60,28	60,28
	9111	— — — Exceeding 10 % vol but not exceeding 11 % vol		63,02	63,02	63,02	63,02
	9112	— — — Exceeding 11 % vol but not exceeding 12 % vol		65,76	65,76	65,76	65,76
	9113	— — — Exceeding 12 % vol but not exceeding 13 % vol		68,50	68,50	68,50	68,50
	9114	— — — Exceeding 13 % vol but not exceeding 14 % vol		71,24	71,24	71,24	71,24
	9115	— — — Exceeding 14 % vol but not exceeding 15 % vol		73,98	73,98	73,98	73,98
	9116	— — — Exceeding 15 % vol but not exceeding 16 % vol		76,72	76,72	76,72	76,72
	9117	— — — Exceeding 16 % vol but not exceeding 17 % vol		79,46	79,46	79,46	79,46
	9118	— — — Exceeding 17 % vol but not exceeding 18 % vol		82,20	82,20	82,20	82,20
	9119	— — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 19 % vol		84,94	84,94	84,94	84,94
	9120	— — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 20 % vol		87,68	87,68	87,68	87,68
	9121	— — — Exceeding 20 % vol		89,05	89,05	89,05	89,05
	9122	— — — Exceeding 20 % vol					

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 21 29 (cont'd)	9132	— Other wine, of an actual alcoholic strength :	(1) (2)	K: 57,58	K: 51,32	K: 38,79	80,54
	9133	— Less than 9 % vol	(1) (2)	K: 58,66	K: 52,39	K: 39,87	81,62
	9134	— 9 % vol or more but not exceeding 9,5 % vol	(1) (2)	K: 60,81	K: 54,55	K: 42,02	83,77
	9135	— Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol	(1) (2)	K: 62,97	K: 56,70	K: 44,18	85,93
	9136	— Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol	(1) (2)	K: 65,12	K: 58,86	K: 46,33	88,08
	9137	— Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol	(1) (2)	K: 67,28	K: 61,01	K: 48,49	90,24
	9138	— Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol	(1) (2)	K: 69,43	K: 63,17	K: 50,64	92,39
	9139	— Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol	(1) (2)	K: 71,59	K: 65,32	K: 52,80	94,55
	9140	— Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol	(1) (2)	K: 73,74	K: 67,48	K: 54,95	96,70
	9141	— Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	(1) (2)				
	9142	— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature of an actual alcoholic strength of 15 % vol :	(2)	59,82	59,82	59,82	59,82
	9143	— Intended for processing into products not falling within code 2204	(2)	100,97	100,97	100,97	100,97
	9144	— Other	(2)	K: 106,40	K: 100,14	K: 87,61	129,36
	9145	— Wine imported under the name Riesling or Sylvaner	(1) (2)	K: 75,90	K: 69,63	K: 57,11	98,86
2204 21 39	9146	— Other wine, of an actual alcoholic strength :	(1) (2)	K: 78,05	K: 71,79	K: 59,26	101,01
	9147	— Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol	(1) (2)	K: 80,21	K: 73,94	K: 61,42	103,17
		— Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	(1) (2)	K: 82,36	K: 76,10	K: 63,57	105,32
		— Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol					
		— Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol					
		— Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, as defined in additional note 4 (a) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength :					
		— Exceeding 13 % vol but not exceeding 14 % vol :					
		— Of a potential alcoholic strength :					
		— Exceeding 8,5 % vol or more but not exceeding 9 % vol		60,97	60,97	60,97	60,97
	9148	— Exceeding 9 % vol but not exceeding 10 % vol		63,02	63,02	63,02	63,02
	9149	— Exceeding 10 % vol but not exceeding 11 % vol		65,76	65,76	65,76	65,76
	9150	— Exceeding 11 % vol but not exceeding 12 % vol		68,50	68,50	68,50	68,50
	9151	— Exceeding 12 % vol but not exceeding 13 % vol		71,24	71,24	71,24	71,24
	9152	— Exceeding 13 % vol but not exceeding 14 % vol		73,98	73,98	73,98	73,98
	9153	— Exceeding 14 % vol but not exceeding 15 % vol		76,72	76,72	76,72	76,72
	9154	— Exceeding 15 % vol but not exceeding 16 % vol		79,46	79,46	79,46	79,46
	9155	— Exceeding 16 % vol but not exceeding 17 % vol		82,20	82,20	82,20	82,20
	9156	— Exceeding 17 % vol but not exceeding 18 % vol		84,94	84,94	84,94	84,94
	9157	— Exceeding 18 % vol but not exceeding 19 % vol		87,68	87,68	87,68	87,68
	9158	— Exceeding 19 % vol but not exceeding 20 % vol		90,42	90,42	90,42	90,42
	9159	— Exceeding 20 % vol		91,79	91,79	91,79	91,79
	9160	— Exceeding 20 % vol					

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 21 39 (cont'd)		— — Exceeding 14 % vol but less than 15 % vol :					
		— — Of a potential alcoholic strength :					
	9161	— — — 8,5 % vol or more but not exceeding 9 % vol		64,39	64,39	64,39	64,39
	9162	— — — Exceeding 9 % vol but not exceeding 10 % vol		65,76	65,76	65,76	65,76
	9163	— — — Exceeding 10 % vol but not exceeding 11 % vol		68,50	68,50	68,50	68,50
	9164	— — — Exceeding 11 % vol but not exceeding 12 % vol		71,24	71,24	71,24	71,24
	9165	— — — Exceeding 12 % vol but not exceeding 13 % vol		73,98	73,98	73,98	73,98
	9166	— — — Exceeding 13 % vol but not exceeding 14 % vol		76,72	76,72	76,72	76,72
	9167	— — — Exceeding 14 % vol but not exceeding 15 % vol		79,46	79,46	79,46	79,46
	9168	— — — Exceeding 15 % vol but not exceeding 16 % vol		82,20	82,20	82,20	82,20
	9169	— — — Exceeding 16 % vol but not exceeding 17 % vol		84,94	84,94	84,94	84,94
	9170	— — — Exceeding 17 % vol but not exceeding 18 % vol		87,68	87,68	87,68	87,68
	9171	— — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 19 % vol		90,42	90,42	90,42	90,42
	9172	— — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 20 % vol		93,16	93,16	93,16	93,16
	9173	— — — Exceeding 20 % vol		94,53	94,53	94,53	94,53
		— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature of an actual alcoholic strength of 15 % vol :					
	9174	— — Intended for processing into products not falling within code 2204	(²)	59,82	59,82	59,82	59,82
	9175	— — Other	(²)	100,97	100,97	100,97	100,97
		— Other wine, of an actual alcoholic strength :					
	9180	— — Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol	(¹) (²)	K : 75,90	K : 69,63	K : 57,11	98,86
	9181	— — Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	(¹) (²)	K : 78,05	K : 71,79	K : 59,26	101,01
	9182	— — Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	(¹) (²)	K : 80,21	K : 73,94	K : 61,42	103,17
	9183	— — Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	(¹) (²)	K : 82,36	K : 76,10	K : 63,57	105,32
2204 21 41		— Wine from Tokay (Aszu and Szamorodni) of an actual alcoholic strength :					
	9186	— — Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(¹)	—	—	—	107,48
	9187	— — Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol	(¹)	—	—	—	109,63
	9188	— — Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol	(¹)	—	—	—	111,79
	9189	— — Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	(¹)	—	—	—	113,94
	9190	— — Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(¹)	—	—	—	116,10
	9191	— — Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol	(¹)	—	—	—	118,25

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 21 49		— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature :					
	9192	— — Intended for processing into products not falling within code 2204	(²)	63,96	63,96	63,96	63,96
	9193	— — Other					
	9194	— — Of an actual alcoholic strength of 15 % vol and exceeding 330 g total dry extract per litre		109,86	109,86	109,86	109,86
	9195	— — Other	(²)	115,98	115,98	115,98	115,98
		— Wine fortified for distillation as defined in additional note 4 (b) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength of 18 % vol					
		— White wine, of an actual alcoholic strength :	(²)	46,08	46,08	46,08	46,08
	9196	— — Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(¹)	K: 84,52	K: 78,25	K: 65,73	107,48
	9197	— — Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol	(¹)	K: 86,67	K: 80,41	K: 67,88	109,63
	9198	— — Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol	(¹)	K: 88,83	K: 82,56	K: 70,04	111,79
	9199	— — Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	(¹)	K: 90,98	K: 84,72	K: 72,19	113,94
	9200	— — Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(¹)	K: 93,14	K: 86,87	K: 74,35	116,10
	9201	— — Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol	(¹)	K: 95,29	K: 89,03	K: 76,50	118,25
2204 21 51		— Other wine, of an actual alcoholic strength :					
	9202	— — Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(¹)	K: 84,52	K: 78,25	K: 65,73	107,48
	9203	— — Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol	(¹)	K: 86,67	K: 80,41	K: 67,88	109,63
	9204	— — Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol	(¹)	K: 88,83	K: 82,56	K: 70,04	111,79
	9205	— — Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	(¹)	K: 90,98	K: 84,72	K: 72,19	113,94
	9206	— — Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(¹)	K: 93,14	K: 86,87	K: 74,35	116,10
	9207	— — Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol	(¹)	K: 95,29	K: 89,03	K: 76,50	118,25
		— Wine from Tokay (Aszu and Szamorodni) of an actual alcoholic strength :					
	9209	— — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(¹)	—	—	—	120,41
	9210	— — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(¹)	—	—	—	122,56
	9211	— — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(¹)	—	—	—	124,72
	9212	— — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(¹)	—	—	—	126,87
2204 21 59	9213	— — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(¹)	—	—	—	129,03
	9214	— — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(¹)	—	—	—	131,18
	9215	— — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(¹)	—	—	—	133,34
	9216	— — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(¹)	—	—	—	135,49
		— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature :					
	9217	— — Intended for processing into products not falling within code 2204	(²)	77,39	77,39	77,39	77,39
	9218	— — Other	(²)	132,56	132,56	132,56	132,56

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 21 59 (cont'd)		— Wine fortified for distillation as defined in additional note 4 (b) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength:					
	9219	— — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(²)	46,72	46,72	46,72	46,72
	9220	— — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(²)	48,00	48,00	48,00	48,00
	9221	— — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(²)	49,28	49,28	49,28	49,28
	9222	— — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(²)	50,56	50,56	50,56	50,56
	9223	— — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(²)	51,84	51,84	51,84	51,84
	9224	— — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(²)	53,12	53,12	53,12	53,12
	9225	— — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(²)	54,40	54,40	54,40	54,40
	9226	— — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(²)	55,68	55,68	55,68	55,68
		— White wine, of an actual alcoholic strength:					
	9227	— — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(¹) (²)	K: 97,45	K: 91,18	K: 78,66	120,41
	9228	— — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(¹) (²)	K: 99,60	K: 93,34	K: 80,81	122,56
	9229	— — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(¹) (²)	K: 101,76	K: 95,49	K: 82,97	124,72
	9230	— — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(¹) (²)	K: 103,91	K: 97,65	K: 85,12	126,87
	9231	— — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(¹) (²)	K: 106,07	K: 99,80	K: 87,28	129,03
	9232	— — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(¹) (²)	K: 108,22	K: 101,96	K: 89,43	131,18
	9233	— — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(¹) (²)	K: 110,38	K: 104,11	K: 91,59	133,34
	9234	— — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(¹) (²)	K: 112,53	K: 106,27	K: 93,74	135,49
		— Other wine, of an actual alcoholic strength:					
	9235	— — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(¹) (²)	K: 97,45	K: 91,18	K: 78,66	120,41
	9236	— — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(¹) (²)	K: 99,60	K: 93,34	K: 80,81	122,56
	9237	— — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(¹) (²)	K: 101,76	K: 95,49	K: 82,97	124,72
	9238	— — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(¹) (²)	K: 103,91	K: 97,65	K: 85,12	126,87
	9239	— — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(¹) (²)	K: 106,07	K: 99,80	K: 87,28	129,03
	9240	— — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(¹) (²)	K: 108,22	K: 101,96	K: 89,43	131,18
	9241	— — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(¹) (²)	K: 110,38	K: 104,11	K: 91,59	133,34
	9242	— — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(¹) (²)	K: 112,53	K: 106,27	K: 93,74	135,49
2204 21 90		— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature:					
	9243	— — Intended for processing into products not falling within code 2204		85,58	85,58	85,58	85,58
	9244	— — Other		139,77	139,77	139,77	139,77

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 21 90 (cont'd)		— Wine fortified for distillation as defined in additional note 4 (b) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength :					
	9245	— Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol		56,96	56,96	56,96	56,96
	9246	— Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol		58,24	58,24	58,24	58,24
	9247	— Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol		59,52	59,52	59,52	59,52
	9248	— Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol		60,80	60,80	60,80	60,80
		— White wine, of an actual alcoholic strength :					
	9249	— Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol	(¹)	K : 114,69	K : 108,42	K : 95,90	137,65
	9250	— Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol	(¹)	K : 116,84	K : 110,58	K : 98,05	139,80
	9251	— Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol	(¹)	K : 119,00	K : 112,73	K : 100,21	141,96
	9252	— Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol	(¹)	K : 121,15	K : 114,89	K : 102,36	144,11
		— Other wine, of an actual alcoholic strength :					
	9253	— Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol	(¹)	K : 114,69	K : 108,42	K : 95,90	137,65
	9254	— Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol	(¹)	K : 116,84	K : 110,58	K : 98,05	139,80
	9255	— Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol	(¹)	K : 119,00	K : 112,73	K : 100,21	141,96
	9256	— Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol	(¹)	K : 121,15	K : 114,89	K : 102,36	144,11
2204 29 25		— Wine imported under the name Riesling or Sylvaner					
	9500	— In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres	(²)	108,49	108,49	108,49	108,49
	9501	— Other	(²)	87,61	87,61	87,61	87,61
		— Other wine :					
		— In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9502	— — Less than 9 % vol	(¹) (²)	59,67	59,67	59,67	59,67
	9503	— — 9 % vol or more, but not exceeding 9,5 % vol	(¹) (²)	60,75	60,75	60,75	60,75
	9504	— — Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol	(¹) (²)	62,90	62,90	62,90	62,90
	9505	— — Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol	(¹) (²)	65,06	65,06	65,06	65,06
	9506	— — Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol	(¹) (²)	67,21	67,21	67,21	67,21
	9507	— — Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol	(¹) (²)	69,37	69,37	69,37	69,37
	9508	— — Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol	(¹) (²)	71,52	71,52	71,52	71,52
	9509	— — Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol	(¹) (²)	73,68	73,68	73,68	73,68
	9510	— — Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	(¹) (²)	75,83	75,83	75,83	75,83
		— Other, of an actual alcoholic strength :					
	9511	— — Less than 9 % vol	(¹) (²)	38,79	38,79	38,79	38,79
	9512	— — 9 % vol or more but not exceeding 9,5 % vol	(¹) (²)	39,87	39,87	39,87	39,87
	9513	— — Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol	(¹) (²)	42,02	42,02	42,02	42,02

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 29 25 (cont'd)	9514	— — — Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol	(1) (2)	44,18	44,18	44,18	44,18
	9515	— — — Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol	(1) (2)	46,33	46,33	46,33	46,33
	9516	— — — Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol	(1) (2)	48,49	48,49	48,49	48,49
	9517	— — — Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol	(1) (2)	50,64	50,64	50,64	50,64
	9518	— — — Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol	(1) (2)	52,80	52,80	52,80	52,80
	9519	— — — Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	(1) (2)	54,95	54,95	54,95	54,95
2204 29 29		— Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, as defined in additional note 4 (a) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength of:					
		— — 12 % vol or more but not exceeding 13 % vol :					
		— — — Of a potential alcoholic strength :					
	9520	— — — — 8,5 % vol or more but not exceeding 9 % vol		58,23	58,23	58,23	58,23
	9521	— — — — Exceeding 9 % vol but not exceeding 10 % vol		60,28	60,28	60,28	60,28
	9522	— — — — Exceeding 10 % vol but not exceeding 11 % vol		63,02	63,02	63,02	63,02
	9523	— — — — Exceeding 11 % vol but not exceeding 12 % vol		65,76	65,76	65,76	65,76
	9524	— — — — Exceeding 12 % vol but not exceeding 13 % vol		68,50	68,50	68,50	68,50
	9525	— — — — Exceeding 13 % vol but not exceeding 14 % vol		71,24	71,24	71,24	71,24
	9526	— — — — Exceeding 14 % vol but not exceeding 15 % vol		73,98	73,98	73,98	73,98
	9527	— — — — Exceeding 15 % vol but not exceeding 16 % vol		76,72	76,72	76,72	76,72
	9528	— — — — Exceeding 16 % vol but not exceeding 17 % vol		79,46	79,46	79,46	79,46
	9529	— — — — Exceeding 17 % vol but not exceeding 18 % vol		82,20	82,20	82,20	82,20
	9530	— — — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 19 % vol		84,94	84,94	84,94	84,94
	9531	— — — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 20 % vol		87,68	87,68	87,68	87,68
	9532	— — — — Exceeding 20 % vol		89,05	89,05	89,05	89,05
		— Wine :					
		— — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9551	— — — Less than 9 % vol	(1) (2)	59,67	59,67	59,67	59,67
	9552	— — — 9 % vol or more but not exceeding 9,5 % vol	(1) (2)	60,75	60,75	60,75	60,75
	9553	— — — Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol	(1) (2)	62,90	62,90	62,90	62,90
	9554	— — — Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol	(1) (2)	65,06	65,06	65,06	65,06
	9555	— — — Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol	(1) (2)	67,21	67,21	67,21	67,21
	9556	— — — Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol	(1) (2)	69,37	69,37	69,37	69,37
	9557	— — — Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol	(1) (2)	71,52	71,52	71,52	71,52
	9558	— — — Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol	(1) (2)	73,68	73,68	73,68	73,68
	9559	— — — Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	(1) (2)	75,83	75,83	75,83	75,83

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 29 29 (cont'd)	9560	— Other, of an actual alcoholic strength :	(1) (2)	38,79	38,79	38,79	38,79
	9561	— Less than 9 % vol	(1) (2)	39,87	39,87	39,87	39,87
	9562	— 9 % vol or more but not exceeding 9,5 % vol	(1) (2)	42,02	42,02	42,02	42,02
	9563	— Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol	(1) (2)	44,18	44,18	44,18	44,18
	9564	— Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol	(1) (2)	46,33	46,33	46,33	46,33
	9565	— Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol	(1) (2)	48,49	48,49	48,49	48,49
	9566	— Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol	(1) (2)	50,64	50,64	50,64	50,64
	9567	— Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol	(1) (2)	52,80	52,80	52,80	52,80
	9568	— Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol	(1) (2)	54,95	54,95	54,95	54,95
	9568	— Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	(1) (2)				
2204 29 35		— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature of an actual alcoholic strength of 15 % vol :					
	9569	— Intended for processing into products not falling within code 2204	(2)	59,82	59,82	59,82	59,82
		— Other :					
	9570	— In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres	(2)	80,10	80,10	80,10	80,10
	9571	— Other	(2)	59,22	59,22	59,22	59,22
		— Wine imported under the name Riesling or Sylvaner :					
	9572	— In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres	(2)	108,49	108,49	108,49	108,49
	9573	— Other	(2)	87,61	87,61	87,61	87,61
		— Other wine :					
		— In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9574	— Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol	(1) (2)	77,99	77,99	77,99	77,99
	9575	— Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	(1) (2)	80,14	80,14	80,14	80,14
	9576	— Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	(1) (2)	82,30	82,30	82,30	82,30
	9577	— Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	(1) (2)	84,45	84,45	84,45	84,45
		— Other, of an actual alcoholic strength :					
	9578	— Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol	(1) (2)	57,11	57,11	57,11	57,11
	9579	— Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	(1) (2)	59,26	59,26	59,26	59,26
	9580	— Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	(1) (2)	61,42	61,42	61,42	61,42
	9581	— Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	(1) (2)	63,57	63,57	63,57	63,57

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 29 39		— Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, as defined in additional note 4 (a) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength:					
		— — Exceeding 13 % vol or more but not exceeding 14 % vol:					
		— — — Of a potential alcoholic strength:					
	9582	— — — — 8,5 % vol or more but not exceeding 9 % vol		60,97	60,97	60,97	60,97
	9583	— — — — Exceeding 9 % vol but not exceeding 10 % vol		63,02	63,02	63,02	63,02
	9584	— — — — Exceeding 10 % vol but not exceeding 11 % vol		65,76	65,76	65,76	65,76
	9585	— — — — Exceeding 11 % vol but not exceeding 12 % vol		68,50	68,50	68,50	68,50
	9586	— — — — Exceeding 12 % vol but not exceeding 13 % vol		71,24	71,24	71,24	71,24
	9587	— — — — Exceeding 13 % vol but not exceeding 14 % vol		73,98	73,98	73,98	73,98
	9588	— — — — Exceeding 14 % vol but not exceeding 15 % vol		76,72	76,72	76,72	76,72
	9589	— — — — Exceeding 15 % vol but not exceeding 16 % vol		79,46	79,46	79,46	79,46
	9590	— — — — Exceeding 16 % vol but not exceeding 17 % vol		82,20	82,20	82,20	82,20
	9591	— — — — Exceeding 17 % vol but not exceeding 18 % vol		84,94	84,94	84,94	84,94
	9592	— — — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 19 % vol		87,68	87,68	87,68	87,68
	9593	— — — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 20 % vol		90,42	90,42	90,42	90,42
	9594	— — — — Exceeding 20 % vol		91,79	91,79	91,79	91,79
		— — Exceeding 14 % vol but less than 15 % vol:					
		— — — Of a potential alcoholic strength:					
	9595	— — — — 8,5 % vol or more but not exceeding 9 % vol		64,39	64,39	64,39	64,39
	9596	— — — — Exceeding 9 % vol but not exceeding 10 % vol		65,76	65,76	65,76	65,76
	9597	— — — — Exceeding 10 % vol but not exceeding 11 % vol		68,50	68,50	68,50	68,50
	9598	— — — — Exceeding 11 % vol but not exceeding 12 % vol		71,24	71,24	71,24	71,24
	9599	— — — — Exceeding 12 % vol but not exceeding 13 % vol		73,98	73,98	73,98	73,98
	9600	— — — — Exceeding 13 % vol but not exceeding 14 % vol		76,72	76,72	76,72	76,72
	9601	— — — — Exceeding 14 % vol but not exceeding 15 % vol		79,46	79,46	79,46	79,46
	9602	— — — — Exceeding 15 % vol but not exceeding 16 % vol		82,20	82,20	82,20	82,20
	9603	— — — — Exceeding 16 % vol but not exceeding 17 % vol		84,94	84,94	84,94	84,94
	9604	— — — — Exceeding 17 % vol but not exceeding 18 % vol		87,68	87,68	87,68	87,68
	9605	— — — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 19 % vol		90,42	90,42	90,42	90,42
	9606	— — — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 20 % vol		93,16	93,16	93,16	93,16
	9607	— — — — Exceeding 20 % vol		94,53	94,53	94,53	94,53

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 29 39 (cont'd)		— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature of an actual alcoholic strength of 15 % vol :					
	9608	— — Intended for processing into products not falling within code 2204	(²)	59,82	59,82	59,82	59,82
		— — Other :					
	9609	— — — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres	(²)	80,10	80,10	80,10	80,10
	9610	— — — Other	(²)	59,22	59,22	59,22	59,22
		— Other wine :					
		— — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9619	— — — Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol	(¹) (²)	77,99	77,99	77,99	77,99
	9620	— — — Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	(¹) (²)	80,14	80,14	80,14	80,14
	9621	— — — Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	(¹) (²)	82,30	82,30	82,30	82,30
	9622	— — — Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	(¹) (²)	84,45	84,45	84,45	84,45
		— — Other, of an actual alcoholic strength :					
	9623	— — — Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol	(¹) (²)	57,11	57,11	57,11	57,11
	9624	— — — Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	(¹) (²)	59,26	59,26	59,26	59,26
2204 29 45	9625	— — — Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	(¹) (²)	61,42	61,42	61,42	61,42
	9626	— — — Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	(¹) (²)	63,57	63,57	63,57	63,57
		— Wine from Tokay (Aszu en Szamorodni) :					
		— — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9631	— — — Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(¹)	—	—	—	86,61
	9632	— — — Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol	(¹)	—	—	—	88,76
	9633	— — — Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol	(¹)	—	—	—	90,92
	9634	— — — Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	(¹)	—	—	—	93,07
	9635	— — — Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(¹)	—	—	—	95,23
	9636	— — — Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol	(¹)	—	—	—	97,38
		— — Other, of an actual alcoholic strength :					
	9637	— — — Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(¹)	—	—	—	65,73
	9638	— — — Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol	(¹)	—	—	—	67,88
	9639	— — — Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol	(¹)	—	—	—	70,04
	9640	— — — Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	(¹)	—	—	—	72,19
	9641	— — — Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(¹)	—	—	—	74,35
	9642	— — — Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol	(¹)	—	—	—	76,50

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 29 49	9643	- Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature :	(2)	63,96	63,96	63,96	63,96
		- - Intended for processing into products not falling within code 2204					
		- - Other :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres :					
	9644	- - Of an actual alcoholic strength of 15 % vol and exceeding 130 g but not exceeding 330 g total dry extract per litre	(2)	88,99 95,11	88,99 95,11	88,99 95,11	88,99 95,11
		- - Other :					
	9645	- - Of an actual alcoholic strength of 15 % vol and exceeding 330 g total dry extract per litre	(2)	68,11 74,23	68,11 74,23	68,11 74,23	68,11 74,23
		- - Other :					
	9646	- - Wine fortified for distillation as defined in additional note 4 (b) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength of 18 % vol	(2)	46,08	46,08	46,08	46,08
		- White wine :					
	9647	- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :	(1) (2)	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07
		- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol					
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
	9648	- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	(1) (2)	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38
		- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol					
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other, of an actual alcoholic strength :					
	9649	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9650	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9651	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9652	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9653	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9654	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9655	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9656	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9657	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9658	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9659	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9660	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9661	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9662	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9663	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07	86,61 88,76 90,92 93,07
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9664	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38	95,23 97,38
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9665	- - Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19	65,73 67,88 70,04 72,19
		- - Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol					
		- - Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol					
		- - Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol					
	9666	- - Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50	74,35 76,50
		- - Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol					
		- Other wine :					
		- - In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 49 49 (cont'd)	9667	— Other, of an actual alcoholic strength :	(1) (2)	65,73	65,73	65,73	65,73
	9668	— Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	(1) (2)	67,88	67,88	67,88	67,88
	9669	— Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol	(1) (2)	70,04	70,04	70,04	70,04
	9670	— Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol	(1) (2)	72,19	72,19	72,19	72,19
	9671	— Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	(1) (2)	74,35	74,35	74,35	74,35
	9672	— Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	(1) (2)	76,50	76,50	76,50	76,50
		— Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol	(1) (2)				
		— Wine from Tokay (Aszu and Szamorodni) :					
2204 29 55		— In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9675	— Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(1)	—	—	—	99,54
	9676	— Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(1)	—	—	—	101,69
	9677	— Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(1)	—	—	—	103,85
	9678	— Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(1)	—	—	—	106,00
	9679	— Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(1)	—	—	—	108,16
	9680	— Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(1)	—	—	—	110,31
	9681	— Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(1)	—	—	—	112,47
	9682	— Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(1)	—	—	—	114,62
		— Other, of an actual alcoholic strength :					
	9683	— Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(1)	—	—	—	78,66
	9684	— Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(1)	—	—	—	80,81
	9685	— Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(1)	—	—	—	82,97
	9686	— Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(1)	—	—	—	85,12
	9687	— Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(1)	—	—	—	87,28
	9688	— Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(1)	—	—	—	89,43
	9689	— Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(1)	—	—	—	91,59
	9690	— Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(1)	—	—	—	93,74
2204 29 59		— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature :					
	9691	— Intended for processing into products not falling within code 2204	(2)	77,39	77,39	77,39	77,39
	9692	— Other :	(2)	111,69	111,69	111,69	111,69
	9693	— In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres	(2)	90,81	90,81	90,81	90,81
		— Other					

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 29 59 (cont'd)		— Wine fortified for distillation as defined in additional note 4 (b) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength :					
	9694	— — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(²)	46,72	46,72	46,72	46,72
	9695	— — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(²)	48,00	48,00	48,00	48,00
	9696	— — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(²)	49,28	49,28	49,28	49,28
	9697	— — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(²)	50,56	50,56	50,56	50,56
	9698	— — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(²)	51,84	51,84	51,84	51,84
	9699	— — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(²)	53,12	53,12	53,12	53,12
	9700	— — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(²)	54,40	54,40	54,40	54,40
	9701	— — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(²)	55,68	55,68	55,68	55,68
		— White wine :					
		— — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9702	— — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(¹) (²)	99,54	99,54	99,54	99,54
	9703	— — — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(¹) (²)	101,69	101,69	101,69	101,69
	9704	— — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(¹) (²)	103,85	103,85	103,85	103,85
	9705	— — — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(¹) (²)	106,00	106,00	106,00	106,00
	9706	— — — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(¹) (²)	108,16	108,16	108,16	108,16
	9707	— — — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(¹) (²)	110,31	110,31	110,31	110,31
	9708	— — — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(¹) (²)	112,47	112,47	112,47	112,47
	9709	— — — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(¹) (²)	114,62	114,62	114,62	114,62
		— Other, of an actual alcoholic strength :					
	9710	— — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(¹) (²)	78,66	78,66	78,66	78,66
	9711	— — — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(¹) (²)	80,81	80,81	80,81	80,81
	9712	— — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(¹) (²)	82,97	82,97	82,97	82,97
	9713	— — — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(¹) (²)	85,12	85,12	85,12	85,12
	9714	— — — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(¹) (²)	87,28	87,28	87,28	87,28
	9715	— — — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(¹) (²)	89,43	89,43	89,43	89,43
	9716	— — — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(¹) (²)	91,59	91,59	91,59	91,59
	9717	— — — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(¹) (²)	93,74	93,74	93,74	93,74

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31. 12. 1993 (ECU/hl)	From 1.1. 1994 (ECU/hl)		
2204 29 59 (cont'd)		— Other wine :					
		— — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9718	— — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(1) (?)	99,54	99,54	99,54	99,54
	9719	— — — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(1) (?)	101,69	101,69	101,69	101,69
	9720	— — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(1) (?)	103,85	103,85	103,85	103,85
	9721	— — — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(1) (?)	106,00	106,00	106,00	106,00
	9722	— — — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(1) (?)	108,16	108,16	108,16	108,16
	9723	— — — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(1) (?)	110,31	110,31	110,31	110,31
	9724	— — — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(1) (?)	112,47	112,47	112,47	112,47
	9725	— — — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(1) (?)	114,62	114,62	114,62	114,62
		— Other, of an actual alcoholic strength :					
	9726	— — — Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol	(1) (?)	78,66	78,66	78,66	78,66
	9727	— — — Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	(1) (?)	80,81	80,81	80,81	80,81
	9728	— — — Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	(1) (?)	82,97	82,97	82,97	82,97
	9729	— — — Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	(1) (?)	85,12	85,12	85,12	85,12
2204 29 90	9730	— — — Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	(1) (?)	87,28	87,28	87,28	87,28
	9731	— — — Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	(1) (?)	89,43	89,43	89,43	89,43
	9732	— — — Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	(1) (?)	91,59	91,59	91,59	91,59
	9733	— — — Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	(1) (?)	93,74	93,74	93,74	93,74
		— Liqueur wine as defined in additional note 4 (c) to Chapter 22 of the combined nomenclature :					
	9734	— — — Intended for processing into products not falling within code 2204		85,58	85,58	85,58	85,58
		— Other :					
	9735	— — — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres :		118,90	118,90	118,90	118,90
	9736	— — — Other		98,02	98,02	98,02	98,02
		— Wine fortified for distillation as defined in additional note 4 (b) to Chapter 22 of the combined nomenclature, of an actual alcoholic strength :					
	9737	— — — Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol		56,96	56,96	56,96	56,96
	9738	— — — Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol		58,24	58,24	58,24	58,24
	9739	— — — Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol		59,52	59,52	59,52	59,52
	9740	— — — Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol		60,80	60,80	60,80	60,80

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 29 90 (cont'd)		— White wine :					
		— — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9741	— — — Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol	(¹)	116,78	116,78	116,78	116,78
	9742	— — — Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol	(¹)	118,93	118,93	118,93	118,93
	9743	— — — Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol	(¹)	121,09	121,09	121,09	121,09
	9744	— — — Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol	(¹)	123,24	123,24	123,24	123,24
		— Other, of an actual alcoholic strength :					
	9745	— — — Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol	(¹)	95,90	95,90	95,90	95,90
	9746	— — — Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol	(¹)	98,05	98,05	98,05	98,05
	9747	— — — Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol	(¹)	100,21	100,21	100,21	100,21
	9748	— — — Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol	(¹)	102,36	102,36	102,36	102,36
		— Other wine :					
		— — In containers holding more than 2 litres but not more than 20 litres, of an actual alcoholic strength :					
	9749	— — — Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol	(¹)	116,78	116,78	116,78	116,78
	9750	— — — Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol	(¹)	118,93	118,93	118,93	118,93
	9751	— — — Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol	(¹)	121,09	121,09	121,09	121,09
	9752	— — — Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol	(¹)	123,24	123,24	123,24	123,24
		— Other, of an actual alcoholic strength :					
	9753	— — — Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol	(¹)	95,90	95,90	95,90	95,90
	9754	— — — Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol	(¹)	98,05	98,05	98,05	98,05
	9755	— — — Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol	(¹)	100,21	100,21	100,21	100,21
	9756	— — — Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol	(¹)	102,36	102,36	102,36	102,36
2204 30 91		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
	9757	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — Other :					
	9758	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
	9759	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — Other :					
	9760	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93

CN code	Additional code	Description	Note	CY		DZ, MA, TN (ECU/hl)	Other countries (ECU/hl)
				Until 31.12.1993 (ECU/hl)	From 1.1.1994 (ECU/hl)		
2204 30 99		— With an added sugar content not exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
	9761	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
		— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
	9762	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight :					
		— — White :					
	9763	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93
		— — — Other :					
	9764	— — — Per % vol of potential alcoholic strength		3,93	3,93	3,93	3,93

(¹) The reference price shall be increased by ECU 1 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre when the wine is imported into the French overseas department of Réunion.

(²) If the total dry extract of a product exceeds the maximum quantities set out in additional note 3 (B) of Chapter 22 of the combined nomenclature, the product is to be classified in the higher category of the combined nomenclature, the reference price to be applied being that of the new code. Where the new CN code has several additional codes, the first thereof will apply.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2255/93

of 11 August 1993

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2190/93 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2190/93 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁴⁾ are used to convert amounts expressed in third country currencies

and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2190/93, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1993 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

Product code	Amount of refund ⁽²⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	35,64 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	32,65 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,64 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	32,65 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3874
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	38,74
1701 99 10 910	37,86
1701 99 10 950	37,86
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3874

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2256/93**of 11 August 1993****fixing the maximum export refund for white sugar for the 11th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1144/93**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1144/93 of 10 May 1993 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1144/93, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 11th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁴⁾ prohibits trade between the European Economic Community

and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 11th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1144/93 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 40,510 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 116, 12. 5. 1993, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2257/93
of 11 August 1993
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1695/93 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2250/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1695/93 to the information known to the Commission that the

levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 10 August 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 11. 8. 1993, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 August 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	35,04 ⁽¹⁾
1701 11 90	35,04 ⁽¹⁾
1701 12 10	35,04 ⁽¹⁾
1701 12 90	35,04 ⁽¹⁾
1701 91 00	41,91
1701 99 10	41,91
1701 99 90	41,91 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2258/93

of 11 August 1993

fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1693/93 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2202/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1693/93 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered pursuant to Article 1 of this Regulation;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 10 August 1993 as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levy referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be fixed, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00 to ECU 0,09 per 100 kilograms.

2. However, no import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 42.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2259/93**of 11 August 1993****amending Regulation (EEC) No 1586/93 introducing a countervailing charge on apples originating in Argentina**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 638/93⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1586/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2168/93⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on apples originating in Argentina;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of apples originating in Argentina must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1586/93 'ECU 24,24' is hereby replaced by 'ECU 15,86'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 69, 20. 3. 1993, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 152, 24. 6. 1993, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 194, 3. 8. 1993, p. 23.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 June 1993

laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Chile

(93/436/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas a group of Commission experts has conducted an inspection visit to Chile to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community;

Whereas the provisions of Chilean legislation on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC;

Whereas Servicio nacional de Pesca, (Sernap) the competent Chilean authority, and its department 'Sanidad pesquera', are capable of effectively verifying the application of the laws in force;

Whereas the procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11 (4) (a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the qualifications of the person empowered to sign it;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval number of the establishment of origin or of the factory vessel;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (c) of Directive 91/493/EEC, a list of approved establishments and/or

factory vessels must be drawn up; whereas that list must be drawn up on the basis of a communication from Sernap to the Commission; whereas it is therefore for Sernap to ensure compliance with the provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC;

Whereas Sernap has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to the laid down by that Directive for the approval of establishments and factory vessels;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Sernap, a department of the Chilean Ministry of the Economy, Public Works and Reconstruction, shall be the competent authority in Chile for verifying and certifying compliance of fishery products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery products originating in Chile, with the exception of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in any form, must meet the following conditions:

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. they must come from approved establishments or factory vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'Chile' and the approval number of the establishment of origin or of the factory vessel in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2 (1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are done.
2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of Sernap and the latter's official

stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision shall apply from 1 July 1993.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery products originating in Chile and intended for export to the European Community with the exception of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in any form

Reference No :

Country of dispatch : Chile

Competent authority : Servicio nacional de pesca (Sernap)

I. Details identifying the fishery products

— Description of product :

— Species (scientific name) :

— Presentation of product and type of treatment⁽¹⁾ :

— Code number (where available) :

— Type of packaging :

— Number of packages :

— Net weight :

— Requisite storage and transport temperature :

II. Origin of products

Name(s) and official approval number(s) of establishment(s) or factory ship(s) approved by Sernap for export to the European Community :

.....
.....
.....
.....
.....

III. Destination of products

The products are dispatched :

from :

(Place of dispatch)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport :

Name and address of dispatcher :

.....
.....

Name of consignee and address at place of destination :

.....
.....

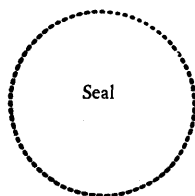
⁽¹⁾ Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved.

IV. Health attestation

The official inspector hereby certifies that the fishery products specified above :

1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC or, where they come from a factory ship, in accordance with the health rules laid down in Chapter I of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
5. do not come from toxic species or species containing biotoxins ;
6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.

Done at on
(Place) (Date)



.....
Signature of official inspector
(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

ANNEX B

LIST OF APPROVED ESTABLISHMENTS AND FACTORY VESSELS

I. Establishments

Number	Name and address	Approval granted until (1)
01003	Procemar SA Africa	30. 12. 1995
01007	Frigopesca SA Africa	30. 8. 1995
01011	Agropesca SA Africa	30. 4. 1995
01012	Novamar SA Africa	30. 8. 1995
01013	Pesquera Marvesa SA Africa	30. 8. 1995
01060	Pesquera Iquique-Guanayes SA Iquique	30. 12. 1995
01064	Pesquera del Norte SA Iquique	30. 12. 1995
01065	Pesquera Vamar Ltda Iquique	30. 4. 1995
01068	Inversiones Santa Mónica Ltda Iquique	30. 4. 1995
01069	Pesquera Centomar Ltda Iquique	30. 4. 1995
01070	Sarmenia Cultivos Marinos Iquique	30. 4. 1995
02005	Helga Mánquez Monardes Tocopilla	30. 4. 1995
02022	Pesquera Friomar Ltda Antofagasta	30. 12. 1995
02023	Rodolfo Rojas y Cía Ltda Antofagasta	30. 4. 1995
02024	Ricardo Devoto Riveros Antofagasta	30. 4. 1995
02025	Pesquera Marazul Ltda Antofagasta	30. 4. 1995
02029	Universidad de Antofagasta Antofagasta	30. 12. 1995
02030	Sociedad Abaroa y Gómez Ltda Antofagasta	30. 8. 1995
02035	Pesquera Arántzazus SA Antofagasta	30. 8. 1995
02037	Norpesca Ltda Antofagasta	30. 4. 1995
02043	Oriele Rojas Rojas Antofagasta	30. 8. 1995
02046	Sociedad Pesquera Galeb Ltda Antofagasta	30. 8. 1995
02050	Pesquera y Conservera Tamail Ltda Taltal	30. 12. 1995
02055	Santana y Cía Ltda Mejillones	30. 4. 1995
03061	Cía Pesquera Camanchaca SA Caldera	30. 4. 1995
03062	Sociedad Pesquera Caldera SA Caldera	30. 12. 1995
03067	Gilframar Ltda Caldera	30. 12. 1995

Number	Name and address	Approval granted until (')
03072	Pesquera Playa Blanca SA Caldera	30. 12. 1995
03073	Cabo Negro SA Caldera	30. 12. 1995
03074	Pesquera Skuna Ltda Caldera	30. 12. 1995
03077	Pesquera Huillenco Ltda Caldera	30. 4. 1995
03078	Sociedad Exportadora Mas-Mar Ltda Caldera	30. 4. 1995
04002	Sarpesca SA Coquimbo	30. 4. 1995
04005	Pesquera Humboldt SA Coquimbo	30. 12. 1995
04007	Pesquera San José SA Coquimbo	30. 12. 1995
04011	Pesquera Sabropesca Ltda Coquimbo	30. 12. 1995
04013	Productora y Comercializadora del Mar Ltda (Procomar Ltda) Coquimbo	30. 12. 1995
04017	Sociedad Agrícola Industrial y Comercial Pérez y Ramírez Ltda (Leymo) Coquimbo	30. 12. 1995
04023	Empresa Pesquera y Conservera Proteus SA Coquimbo	30. 4. 1995
04031	Pesquera Andacollo SA Coquimbo	30. 4. 1995
04052	Pesquera Mares de Chile SA Coquimbo	30. 4. 1995
05003	Pesquera Quintero SA Quintero	30. 4. 1995
05011	Pesquera Santa Lucía SA Quintero	30. 4. 1995
05050	Pesquera San Sebastián SA San Antonio	30. 4. 1995
05054	Comercial Alesa SA Valparaíso	30. 4. 1995
05057	Pesquera Francis Drake SA Valparaíso	30. 4. 1995
05060	Conservera Trans Antartic Ltda Valparaíso	30. 12. 1995
05067	La Ballenita Ltda Valparaíso	30. 4. 1995
05071	Intercomercial Sama SA Valparaíso	30. 4. 1995
05077	Mavicruz SA Valparaíso	30. 4. 1995
05079	Pesquera Marli Mar SA Valparaíso	30. 4. 1995
05205	Jaime Azocar Campusano San Antonio	30. 4. 1995
05212	Pesquera Mamina SA San Antonio	30. 4. 1995
05214	Pesquera Marazul Ltda San Antonio	30. 4. 1995
07005	Pesquera Constitución Ltda Constitución	30. 4. 1995
08003	Chile Algas Talcahuano	30. 12. 1995
08090	Conservas Multiexport SA Coronel	30. 12. 1995

Number	Name and address	Approval granted until (1)
08097	Arlavan Ltda Talcahuano	30. 4. 1995
08098	Comercial Alesa SA Talcahuano	30. 4. 1995
08100	Pesquera Santa María SA Talcahuano	30. 4. 1995
08104	Prodemar Ltda Talcahuano	30. 12. 1995
08107	Pesquera San Miguel Ltda Talcahuano	30. 12. 1995
08113	Iquique-Guanaye Talcahuano	30. 12. 1995
08116	Congelados del Pacífico Ltda Talcahuano	30. 4. 1995
08120	Pesquera San José del Sur SA Talcahuano	30. 12. 1995
08123	Pesquera del Golfo SA Talcahuano	30. 4. 1995
08128	Pesquera Cantábrico SA Talcahuano	30. 8. 1995
08133	Unifish SA Talcahuano	30. 12. 1995
08136	Frioexport SA Coronel	30. 4. 1995
08137	Heriberto Muñoz Concha Talcahuano	30. 4. 1995
08138	Pesquera Grimar SA Talcahuano	30. 4. 1995
08141	Frigorífico Talcahuano Talcahuano	30. 4. 1995
08142	Sociedad Empacadora Austral SA Talcahuano	30. 4. 1995
08143	Sociedad Pesquera Camanchaca SA Talcahuano	30. 12. 1995
08146	Pesquera Larus Ltda Talcahuano	30. 12. 1995
08148	Unifish Canning Talcahuano	30. 12. 1995
08150	Industria Conservera Agromar Ltda Talcahuano	30. 12. 1995
08152	La Fuente del Mar Talcahuano	30. 12. 1995
08250	Cía Pesquera San Pedro SACI Talcahuano	30. 12. 1995
08252	Fundación para la Capacitación Pescador Artesanal 'Funcap' Coronel	30. 12. 1995
08253	Sociedad Pesquera Viento Sur LT Coronel	30. 4. 1995
08254	Independent Fisheries SA Coronel	30. 4. 1995
08259	Comercial e Industrial Anchomar Ltda Coronel	30. 8. 1995
10012	Fast-Service Ltda Valdivia	30. 4. 1995
10014	Serviven SA Valdivia	30. 12. 1995
10018	Piscícola Entreríos SA Valdivia	30. 4. 1995
10019	Pesquera Río Calle Calle SA Valdivia	30. 4. 1995

Number	Name and address	Approval granted until (')
10030	Isla Tenglo Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10032	Eicomar SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10034	Pesquera Trans Antantartic Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10036	Proaustral Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10037	Jaalmar Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10039	Pesquera Ralún Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10050	Pesquera Royale Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10053	Alimentos Multiexport SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10054	Infrimar Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10055	Pesquera Quehui Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10057	Pesquera Luis Ibarra Pozo Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10058	Asenav SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10060	Pesquera Luis Andrade Pinto Puerto Montt	30. 4. 1995
10063	Tamai Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10064	Pesquera Mar Antártico SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10066	Aquasur Fisheries SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10067	Agroindustrial Santa Cruz SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10068	Dipromar SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10070	Nichiro Chile Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10072	Pesquera Aguamar SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10076	Pesquera Cormoran Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10080	Fiordo Blanco Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10081	Conservamar SA Puerto Montt	30. 12. 1995
10082	Produal Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10083	Seabay Chile SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10084	Ventisqueros SA Puerto Montt	30. 4. 1995
10085	Comercial Comtesa Ltda Puerto Montt	30. 12. 1995
10092	Vartich Comercio Exterior Puerto Montt	30. 12. 1995
10097	Pesquera Santa Marta Ltda Puerto Montt	30. 4. 1995
10100	Luis Orlando Retamales Carden Puerto Montt	30. 12. 1995
10103	Canales del Sur SA Puerto Montt	30. 4. 1995

Number	Name and address	Approval granted until (1)
10150	Conservera San Rafael Ltda Calbuco	30. 12. 1995
10154	Soto Lenize Hijos Ltda Calbuco	30. 12. 1995
10156	Fitz-Roy SA Calbuco	30. 12. 1995
10157	Pesquera Leymo Ltda (Pérez y Ramírez Ltda) Calbuco	30. 12. 1995
10158	Pesquera Puluqui Ltda Calbuco	30. 12. 1995
10159	Pesquera y Conservera El Ancla Ltda Calbuco	30. 12. 1995
10160	Aguas Claras SA Calbuco	30. 12. 1995
10163	South Pacific Fishing Co. SA Calbuco	30. 12. 1995
10166	Conservera Sacramento SA Calbuco	30. 12. 1995
10180	Pesquera American Seafood Ltd Ancud	30. 12. 1995
10182	Infrimar Ltda Ancud	30. 4. 1995
10183	Sociedad Comercial Gran América Ltda Ancud	30. 4. 1995
10189	Pesquera Messamar SA Ancud	30. 12. 1995
10190	Sociedad Pesquera Pacífico Austral Ltd Ancud	30. 12. 1995
10195	Cultivos Marinos Chile SA Ancud	30. 4. 1995
10210	Sociedad Comercial Industrial Agromar Ltda Castro	30. 12. 1995
10212	Promex Ltda Castro	30. 12. 1995
10216	Pesquera Andina SA Castro	30. 4. 1995
10217	Salmones Aucar Ltda Castro	30. 8. 1995
10220	Pesquera Unichile SA Castro	30. 12. 1995
10221	Salmones Antártica SA Castro	30. 4. 1995
10223	Conservas Dalcahue SA Castro	30. 12. 1995
10225	Comercial Gop Ltda Castro	30. 6. 1995
10226	Skiring Salmón Ltda Castro	30. 4. 1995
10227	Pesquera Unimarc SA Castro	30. 4. 1995
10228	Frigorífico Dalcahue SA Castro	30. 4. 1995
10229	Sociedad Comercial Industrial Agromar Ltda Castro	30. 12. 1995
10231	Antarfrio SA Castro	30. 4. 1995
10232	Maintec SA Castro	30. 12. 1995
10235	Proces Adora Avalón SA Castro	30. 8. 1995
10236	Asesoría Acuicola Ltda Castro	30. 4. 1995

Number	Name and address	Approval granted until (*)
10237	Cultivos Achao SA Castro	30. 10. 1994
10239	René Díaz Miranda Castro	30. 6. 1995
10255	Salazar y Cerna Ltda Quellón	30. 12. 1995
10256	Pesquera Palacios SA Quellón	30. 12. 1995
10258	Salmones Quellón Ltda Quellón	30. 12. 1995
10259	Pacific Star SA Quellón	30. 12. 1995
10260	Pesquera Yadrán SA Quellón	30. 6. 1995
10267	Sociedad Comercial Madrinós Principado Quellón	30. 6. 1995
11004	Pesquera Friosur SA Puerto Aysén	30. 4. 1995
11006	Sociedad Comercial GOP Ltda Puerto Aysén	30. 4. 1995
11007	Darwin Ltda Puerto Aysén	30. 12. 1995
11010	Pesquera Salmar Ltda Puerto Aysén	30. 4. 1995
11012	Pesca Chile SA Puerto Aysén	30. 4. 1995
11014	Pesca Austral SA Puerto Aysén	30. 12. 1995
11018	Salmones Antártica Puerto Aysén	28. 8. 1995
11025	Comercial Comtesa Ltda Puerto Aysén	30. 12. 1995
12006	Pesquera Morelia Reyes y Cía Ltd Punta Arenas	30. 12. 1995
12007	Pesquera Héctor Ujevic Pivcevic Punta Arenas	30. 12. 1995
12015	Pesquera Galindo y Vergara Ltd Punta Arenas	30. 12. 1995
12016	Comercial Comtesa SA Punta Arenas	30. 12. 1995
12028	Pesquera Royale Ltda Punta Arenas	30. 12. 1995
12030	Pesquera Torres del Paine SA Punta Arenas	30. 12. 1995
12033	Cidepes Ltda Punta Arenas	30. 12. 1995
12036	Pesquera Edén Ltda Punta Arenas	30. 12. 1995
12038	Copra Ltda Punta Arenas	30. 4. 1995
12039	Pesca Chile SA Punta Arenas	30. 4. 1995
12042	Frigorífico Tres Puentes de Magallanes Ltda Punta Arenas	30. 4. 1995
12048	Pesca Suribérica SA Punta Arenas	30. 4. 1995
13024	Sociedad Agrícola Aguas Claras Santiago	30. 8. 1995
13027	Sociedad Comercial e Industrial Nanaímo Ltd Santiago	30. 8. 1995

Number	Name and address	Approval granted until (1)
13030	Sociedad Agrícola Aguas Blancas Santiago	30. 4. 1995
13031	Comercial Magna Ltda Santiago	30. 4. 1995
13032	Finamar SA Santiago	30. 8. 1995
13035	Comercial e Industrial Alichile LT Santiago	30. 8. 1995
13043	Chile Seafoods SA Santiago	30. 12. 1995
13044	Frigorífico Seminario Ltda Santiago	30. 4. 1995
13051	Sociedad Comercial Santa Bárbara SA Santiago	30. 4. 1995

(1) Date of expiry of approval, or unlimited.

II. Factory vessels

Number	Name	Name and address of owner	Approval granted until (1)
2001	San Rafael	Pesquera Iquique Guanaye	30. 4. 1995
2007	Ying-Yang	Daering Fishing Co Ltda Chi.	30. 4. 1995
2009	Kirishima Maru	Endepes SA	30. 4. 1995
2011	Puerto Ballena	Pesca Chile SA	30. 4. 1995
2012	Mino	Pesquera Suraustral SA	30. 4. 1995
2013	Betanzos	Pesca Chile SA	30. 4. 1995
2014	Pedrosa	Pesca Chile SA	30. 4. 1995
2016	Chomapi Maru	Pesca Chile SA	30. 4. 1995
2018	Elqui	Pesquera de Los Andes SA	30. 4. 1995
2019	Unzen	Endepes SA	30. 4. 1995
2020	Mar del Sur I	Pesquera Mar del Sur SA	30. 4. 1995
2021	Mar del Sur II	Pesquera Mar del Sur SA	30. 4. 1995
2022	Ercilla	Pesquera de Los Andes SA	30. 4. 1995
2023	Cisne Blanco	Pesca Cisnes SA	30. 4. 1995
2024	Cisne Verde	Pesca Cisnes SA	30. 4. 1995
2025	Mar del Sur III	Pesquera Mar del Sur SA	30. 4. 1995
2026	Isla Isabel	Pesca Suribérica SA	30. 4. 1995
2030	Antonio Lorenzo	Concar SA	30. 4. 1995
2031	Isla Sofía	Pesca Suribérica SA	30. 4. 1995
2032	Isla Camila	Pesca Suribérica SA	30. 4. 1995
2034	Chamiza	Pesquera Punta Arenas SA	30. 4. 1995
2035	Chacabuco	Pesquera Punta Arenas SA	30. 4. 1995
2036	Charrúa	Pesquera Punta Arenas SA	30. 4. 1995
2037	Chaval	Pesquera Punta Arenas SA	30. 4. 1995
2038	María Tamara	Concar SA	30. 4. 1995
1472	Iber I	Iber Chile Ltda	30. 4. 1995

(1) Date of expiry of approval, or unlimited.

COMMISSION DECISION

of 30 June 1993

laying down special conditions governing imports of fishery products
originating in Argentina

(93/437/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas a group of Commission experts has conducted an inspection visit to Argentina to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community;

Whereas the provisions of Argentinian legislation on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC;

Whereas Servicio nacional de sanidad animal (Senasa), the competent Argentinian authority, and SIPA (Servicio de inspección de productos de origen animal), its inspection department, are capable of effectively verifying the application of the laws in force;

Whereas the procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11 (4) (a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the qualifications of the person empowered to sign it;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval number of the establishment of origin or of the factory ship;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (c) of Directive 91/493/EEC, a list of approved establishments and/or factory ships must be drawn up; whereas that list must be drawn up on the basis of a communication from Senasa to the Commission; whereas it is therefore for Senasa to ensure compliance with the provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC;

Whereas Senasa has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfil-

ment of requirements equivalent to those laid down by that Directive for the approval of establishments and factory ships;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Senasa, a department of the Argentinian Ministry of the Economy (Secretariat for agriculture, stockfarming and fisheries), shall be the competent authority in Argentina for verifying and certifying compliance of fishery products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery products originating in Argentina, with the exception of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in any form, must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. they must come from approved establishments or factory ships listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'Argentina' and the approval number of the establishment of origin or of the factory ship in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2 (1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are done.
2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of Senasa and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision shall apply from 1 July 1993.

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 June 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery products originating in Argentina and intended for export to the European Community with the exception of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in any form

Reference No :

Country of dispatch : Argentina

Competent authority : Servicio nacional de sanidad animal (Senasa)

Inspection department : Servicio de inspección de productos de origen animal (SIPA)

I. Details identifying the fishery products

Description of product :

— Species (scientific name) :

— Presentation of product and type of treatment⁽¹⁾ :

Code number (where available) :

Type of packaging :

Number of packages :

Net weight :

Requisite storage and transport temperature :

II. Origin of products

Name(s) and official approval number(s) of establishment(s) or factory ship(s) approved by Senasa for export to the European Community :

.....
.....
.....
.....
.....

III. Destination of products

The products are dispatched

from :

(Place of dispatch)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport :

Name and address of dispatcher :

.....
.....

Name of consignee and address at place of destination :

.....
.....

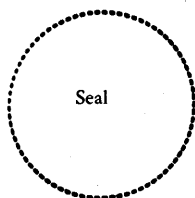
⁽¹⁾ Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved.

IV. Health attestation

The official inspector hereby certifies that the fishery products specified above :

1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC or, where they come from a factory ship, in accordance with the health rules laid down in Chapter I of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
5. do not come from toxic species or species containing biotoxins ;
6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.

Done at on
(Place) (Date)



.....
Signature of official inspector
(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

ANNEX B

LIST OF APPROVED ESTABLISHMENTS AND FACTORY SHIPS

I. Establishments

Number	Name and address	approval granted until (¹)
553	Frigorífico Mellino SA Mar del Plata BsAs	June 1994
2251	Alberto Valastro y Cia SA Mar del Plata BsAs	June 1994
496	Luis Solimeno e Hijos SA Mar del Plata BsAs	June 1994
430	Salerno Hnos Mar del Plata BsAs	June 1994
419	Antonio Barillarri Mar del Plata BsAs	June 1994
405	Dispesa Mar del Plata BsAs	June 1994
2266	Alpesca SA Puerto Madryn-Chubut	Unlimited
2267	Conarpesa Puerto Madryn-Chubut	June 1994
2125	Narejada SA Puerto Madryn-Chubut	June 1994
2265	Harengus SA Puerto Madryn-Chubut	Unlimited
517	Siracusa SA Comodoro Rivadavia-Chubut	June 1994
2609	Bahía Grande SA Punta Quilla-Chubut (Departamento de congelado)	June 1994
514	Frigorífico Mellino SA Comodoro Rivadavia-Chubut	June 1994
2261	Harengus SA San Antonio Oeste-Río Negro	June 1994
2744	Fontinalis SA San Carlos de Bariloche-Río Negro	June 1994
2220	Oscar Cayetano Salerno Mar del Plata BsAs	June 1994
2592	Luis Solimeno e Hijos Mar del Plata BsAs	June 1994
2756	P. Moscuza SA Mar del Plata BsAs	June 1994
580	Pesquera del Beagle SA Ushuaia-Tierra del Fuego	June 1994
455	Industrias Pesqueras San Julián Puerto San Julián-Santa Cruz	June 1994
2300	Floridablanca SA Puerto San Julián-Santa Cruz (Actúa como dador de frío de productos de la pesca)	June 1994
97	Carnes Santacruceñas SA (CARSA) Puerto Deseado Santa Cruz	June 1994
2256	Pespasa Puerto Deseado Santa Cruz	June 1994
2600	Pionera SA Puerto Deseado Santa Cruz (Depósito de productos frescos y congelados)	June 1994

Number	Name and address	approval granted until (¹)
2706	Argenova SA Puerto Deseado Santa Cruz (Depósito de productos frescos y congeladas)	June 1994
447	Rodolfo Grilli Necochea BsAs	June 1994
484	Roberto Bruno Necochea BsAs	June 1994
2247	Argenpez Necochea BsAs (Departamento de congelado)	June 1994
2167	Alfe Trade Necochea BsAs	June 1994
481	Bajamar Necochea BsAs	June 1994
475	Pescasur SA Puerto Deseado Santa Cruz	June 1994
2272	Pesquera Santa Elena Puerto Deseado Santa Cruz	June 1994
493	El Marisco SACI Mar del Plata BsAs	June 1994
2214	Loba Pesquera SAMCI Mar del Plata BsAs	June 1994
2111	Frigorífico San Antonio (Korinto) Mar del Plata BsAs	June 1994
2599	Alicón Mar del Plata BsAs	June 1994
2822	María Celeste Brau de la Frossia, Julia Ruth Muñoz Vázquez de Jerez, Nora María Ellese de Tascón con nombre fantasía Pesquera San Salvador SRL Mar del Plata BsAs	June 1994
435	Greco Puglisi e Hijos Mar del Plata BsAs	June 1994
442	Marbella SA Mar del Plata BsAs	June 1994
536	Jorge Di Scala Mar del Plata BsAs	June 1994
555	Rosalía Buono de Di Scala Mar del Plata BsAs	June 1994
461	Ángel Musmeci Mar del Plata BsAs	June 1994
2113	Joaquín Pennisi Mar del Plata BsAs	June 1994
2119	Antonio Baldino y María Immaculada Di Scala Mar del Plata BsAs	June 1994
2121	Di Meglio y Seoane Freire Mar del Plata BsAs	June 1994
2312	Gaveteco SA Mar del Plata BsAs	June 1994
2345	Marbetán Mar del Plata BsAs	June 1994
2748	Terramarre SA Mar del Plata BsAs	June 1994
2752	Isola Verde I SRL Mar del Plata BsAs	June 1994

(¹) Date of expiry of approval, or unlimited.

II. Factory ships

Number	Name	Name and address of owner	Approval granted until (1)
2147	Uchi	Pesquera Mayorazgo SAMCI	June 1994
2777	Gran Estrella	Hansung AR SA	June 1994
2310	Hoko 31	Interpuerto SA	June 1994
2178	Aracena	Hansung AR SA	June 1994
2815	Estrella VI	Hansung AR SA	June 1994
2796	Coalsa Tercero	Coalsud SA	June 1994
2594	Beagle I	Pesquera del Beagle	June 1994
2615	Lobo	Pesquera del Atlántico	June 1994
2750	Corcubión	Pesquera Santa Margarita	June 1994
2166	Lapataia	Pesquera Santa Elena	June 1994
2309	Hoshin	Pesquera Santa Elena	June 1994
2206	Kaleu Kaleu	Pesquera Santa Elena	June 1994
2221	Harengus	Harengus SA	June 1994
2700	Tehuelche	Agrepez SA	June 1994
2351	Fuji	Argenova SA	June 1994
2601	Lugo	Argenova SA	June 1994
2604	Marunaka	Argenova SA	June 1994
2608	Sarvo	Argenova SA	June 1994
2606	Kaigel	Argenova SA	June 1994
2607	Challenger	Argenova SA	June 1994
2632	Angela Wright	Argenova SA	June 1994
2285	Ciudad de Puerto Madryn	Scombrus SA	June 1994
2197	Api IV	Api Antártida Pesquera Industrial	June 1994
2203	Api III	Api Antártida Pesquera Industrial	June 1994
2222	Api II	Api Antártida Pesquera Industrial	June 1994
2840	Magallanes II	Boargen SA	June 1994
2292	Mar Pionero	Pionera SA	June 1994
2349	Mar Sur	Pionera SA	June 1994
2271	Cristal Marino	Pesquera Sakyu SA	June 1994
2180	Arrufo	Luis Solimeno e Hijos SA	June 1994
2374	Codepeca IV	Codepeca SA	June 1994
487	Capitán Giachino	Conarpesa SA	June 1994
2226	Conarpesa IV	Conarpesa SA	June 1994
2659	Virgen de la Cinta	Conarpesa SA	June 1994
2652	Virgen de la Bella	Conarpesa SA	June 1994
2254	Conarpesa VI	Conarpesa SA	June 1994
2365	Miura Maru	Jiggers SA	June 1994
2614	Floridablanca V	Floridablanca SA	June 1994
2567	Floridablanca IV	Floridablanca SA	June 1994
2795	Coalsa Segundo	Coalsud SA	June 1994
2238	Ila	Pesquera del Atlántico	June 1994
2364	Toba Maru	Jiggers SA	June 1994
2356	Floridablanca III	Floridablanca SA	June 1994
2701	Mapuche	Agrepez SA	June 1994
2361	Codepeca I	Codepeca SA	June 1994
2362	Codepeca II	Codepeca SA	June 1994
2702	Bospor I	Codepeca SA	June 1994
2739	Ohtori	Prodesur SA	June 1994
2712	Surimi I	Surimi SA	June 1994
2758	Arbumasa X	Arbumasa SA	June 1994
2759	Arbumasa XI	Arbumasa SA	June 1994
2757	Arbumasa XII	Arbumasa SA	June 1994
2655	Arbumasa I	Arbumasa SA	June 1994
2657	Arbumasa II	Arbumasa SA	June 1994
2634	Arbumasa V	Arbumasa SA	June 1994
2691	Arbumasa VI	Arbumasa SA	June 1994
2690	Arbumasa VII	Arbumasa SA	June 1994
2579	Faro de Hércules	Boargen SA	June 1994
2631	Corageous	Boargen SA	June 1994

Number	Name	Name and address of owner	Approval granted until (1)
2376	Codepeca III	Codepeca SA	June 1994
2666	Humback	Arpolco SA	June 1994
2670	Depasur I	Depasur SA	June 1994
2661	Dalian II	Depasur SA	June 1994
2375	Arkofish I	Arkofish SA	June 1994
2717	Frumar I	Frumar SA	June 1994
2784	Illex I	Illex SA	June 1994
2688	Fueguino I	Astilleros Fueguinos	June 1994
2228	Conarpesa II	Conarpesa SA	June 1994
2716	Virgen del Rocío	Conarpesa SA	June 1994
2255	Conarpesa V	Conarpesa SA	June 1994
2232	Ribera Gallega	Argenpez SA	June 1994
2192	Mataco	Frumar SA	June 1994
2284	Puerto San Julián	Scombrus SA	June 1994
2682	Esamar I	Esamar SA	June 1994
2773	Esamar III	Esamar SA	June 1994
2743	Esamar IV	Esamar SA	June 1994
2373	Scombrus	Scombrus SA	June 1994
2565	Estrella VIII	Hansung AR SA	June 1994
2194	Usurbil	Pesquera del Atlántico	June 1994
2216	Urouill	Pesquera del Atlántico	June 1994
2852	Gove Aquarius	Argenova SA	June 1994
2860	Gove Leo	Argenova SA	June 1994
2189	San Marcos	Pesquera Narwal	June 1994
2230	Alvamar I	Pescasur SA	June 1994
2231	Alvamar II	Pescasur SA	June 1994
2263	Alvamar III	Pescasur SA	June 1994
2584	Alvamar IV	Pescasur SA	June 1994

(1) Date of expiry of approval, or unlimited.